

Vrede en Vrijheid

The background features abstract, colorful line art in shades of blue, red, green, and yellow, resembling stylized human figures or organic forms. A prominent diagonal line in purple and blue runs from the top left towards the bottom right.

Kamerkoor Quartna

o.l.v. Arno Kerkhof

m.m.v. Xabier Casal, saxofoon

**Broydo, Lang, Mauersberger, Mendelssohn,
Pärt, Schütz, Sheppard, Shostakovitch**

12 jan
vrijdag

20.00 uur Kapel Zusters onder de Bogen Maastricht
achter de Servaaskerk - Entree: € 10/7,50

13 jan
zaterdag

15.30 uur Nicolaas en Barbarakerk Valkenburg
Kerkstraat 18 - Entree: vrije gave

In een wereld vol tegenstellingen en conflicten biedt Kamerkoor Quartna kort na de jaarwisseling een afwisselend programma met muziek en teksten die aanzetten tot nadenken over vrede en vrijheid.

We schrijven 2018, honderd jaar na het einde van de Eerste Wereldoorlog en de viering van de eerste verjaardag van de Russische Revolutie, 50 jaar na het begin van de Praagse Lente en de Weense conventie.

Door de eeuwen heen is de vrede bezongen. De Latijnse hymne, 'Da pacem Domine' (Geef ons vrede in onze dagen, Heer, want wie anders dan U zal voor ons vechten), heeft veel latere componisten inspiratie geboden in situaties waarin slachtoffers van oorlogsgeweld werden herdacht.

In de levens van mensen gaan vrede en vrijheid boven alles. Ze worden vaak als een natuurlijk recht gezien. Maar, vrijheid en de strijd voor de vrijheid kennen een hoge prijs: revolutionaire strijders staan terecht, volken raken op de vlucht, steden blijven verwoest achter, vrije en onvrije mensen verkeren noodgedwongen onder eenzelfde hemel.

Tijdens ons concert roepen we de vraag op hoe vreedzaam te leven in die wereld en de vrijheid te bewaren.

Programma

Verleih uns Frieden gnädiglich (Felix Mendelssohn)

In Pace (John Sheppard)

Uit 10 revolutionaire liederen op. 88 (Dimitri Sjostakovitsj)

Smiljéj, droezjá

Kazjnennim

Verzet begint niet met grote woorden - Remco Campert

Wie liegt die Stadt so wüst (Rudolf Mauersberger)

Sonate voor altsaxofoon en piano (Paul Hindemith)

Ruhig Bewegt

Lebhaft

Sehr Langsam

Lebhaft

Oorlog - Rutger Kopland

Verleih uns Frieden gnädiglich (Heinrich Schütz)

Da pacem Domine (Arvo Pärt)

De laatste wereldvrede - Leo Vroman

Drie Jiddische liederen (Arr. Arno Kerkhof)

Make peace (David Lang)

Componisten, teksten, vertalingen

Verleih uns Frieden gnädiglich - Felix Mendelssohn

Felix Mendelssohn Bartholdi (1809-1847) werd geboren in Hamburg in een rijke Joodse familie. Hij kreeg pianoles van zijn moeder en later, als zevenjarige, van Marie Bigot in Parijs. Hij bleek een wonderkind: zijn eerste symfonie componeerde op zijn vijftiende. Hij studeerde verder in Berlijn, onder andere piano bij Ignaz Moscheles. In zijn korte leven componeerde hij nog talloze werken in Romantische stijl, waaronder symfonieën, concerto's, oratoria, toneelmuziek, opera's, kamermuziek en koorwerken. Mendelssohn gebruikte Luther's versie van het Da Pacem: geef vrede, Heer!

Verleih uns Frieden gnädiglich, Herr Gott, zu unsern Zeiten, Es ist doch ja kein ander nicht der für uns könnte streiten Denn du, unser Gott alleine.	Geef vrede, Heer, in onze dagen, Want er is toch niemand anders Die voor ons vecht, dan Gij, onze Heer.
---	---

In Pace - John Sheppard

John Sheppard (ca. 1515 – 1558) was een Engelse componist uit de Renaissance, tijdgenoot van de bekendere William Byrd en Thomas Tallis. Na studie aan Magdalen College Oxford werd hij lid van de Gentlemen of the Chapel Royal aan de Westminster Abbey in London. Van zijn hand zijn een vijftal missen bewaard gebleven, evenals talrijke andere polyfone gezangen, in het Engels voor de Protestantse diensten (zoals de Evensong), maar ook in het Latijn voor de Rooms-Katholieke mis, zoals het responsorium In Pace dat wij vandaag zingen, en dat het gevoel van volmaakte vrede en rust uitdrukt.

In pace, In idipsum dormiam et requiescam. Si dederò somnum oculis meis, Et palpebris meis dormitationem. Gloria Patri en Filio, et Spritui Sancto	In vrede, daarin zal ik slapen en rusten. Als ik mijn ogen de slaap gun, En mijn oogleden de sluimering. Eer aan de Vader en de Zoon en de Heilige Geest.
--	---

Uit: 10 Revolutionaire liederen op. 88 Dimitri Sjostakovitsj

Dmitri Sjostakovitsj (1906-1975) was een Russische componist, die op 19-jarige leeftijd met lof afstudeerde aan het conservatorium van St. Petersburg met zijn bejubelde eerste symfonie. Later kreeg hij steeds meer problemen met het Sovjet-gezag in Moskou; Stalin

kon veel van zijn werk niet waarderen omdat dit te 'chaotisch' zou zijn en te weinig socialistisch en patriottistisch. Hij bleef zijn leven lang in de Sovjet-Unie wonen, en bleef steeds manoeuvreren om de gezaghebbers tevreden te houden zonder zijn eigenheid als componist te verliezen. De 'Tien liederen op teksten van revolutionaire dichters', waarvan wij er vandaag twee zingen, vormen daarvan een goed voorbeeld. Op zeer patriottische teksten over de strijd tegen de onderdrukking weet hij toegankelijke maar tegelijk interessante muziek te componeren, waarin zijn eigen modernistische stijl vooral in de details te herkennen is.

Smiljéj, droezjá Weest moedig, makkers

Smiljej, droezja, idjom fpirjot,

Boedja fsirtsach zjywoje plamja,
le nasje djela nje oemrjot,
Nji slomjet boeri nasje znamje!

Pabjedy nam nidolga zjdat,
Prasnoelasj mysl sridjy rabotsjich,
le zrjeejit maladaja rat
V njimoj tisjy zlawjesy notsji.

Ana sazreejit, y tagda,
Strjechoef, kak son, swajie akowy,
Pat krasnym znamjenjim troeda,
Prasjnotsa Roesj dlje zjyznji noway.

Weest moedig, makkers, wij gaan
voorwaarts,

Ontsteek de vlam in uw hart.
Onze zaak zal nimmer falen,
Geen storm zal ons vaandel scheuren!

Spoedig zullen wij zegevieren;
De arbeiders zijn ontwaakt,
En een jonge legermacht komt tot wasdom
In de stilte van de grimmige nacht.

Onze krachten zullen groeien, en dan,
Als uit een diepe slaap ontwaakt,
Zal Rusland haar boeien afschudden
En onder het rode vaandel van de arbeiders
Een nieuw leven beginnen!

Kazjnennim Aan de terechtgestelden

Wetaj kjelje, taskliewaj ie doesjnai,
Dazjywaalji pasljednjije dnjie dwa bartsa.
Oeznjik, brat, priklanjie,
Zowoe gorkaj oetraty pasloesjny,
Priklanjie stjiechaj groestjoe kaljenji.
Kagda fsoemrakje sherych oeglof
Pret taboj fstanoet tsjornyje tjeni
Dwoech bizwrjemjena pafsjych bartsof.

In deze cel, naargeestig en bedompt,
Sleten twee strijders hun laatste dagen.
Een gevangene, broeder. Kniel neer,
indachtig het bittere verlies van deze
getrouwen. Kniel en treur in stilte,
Wanneer uit de grijze schemering van je cel
De zwarte schimmen van twee voortijdig
gevallen strijders voor je opdoemen.

Wie liegt die Stadt so wüst - Rudolf Mauersberger

Rudolf Mauersberger (1889-1971) was vooral bekend als organist en dirigent. Hij speelde al als negenjarige orgel in de kerk. Na zijn studie orgel, compositie en directie aan het

conservatorium in Leipzig werd hij cantor, eerst in Aken, later in Eisenach, en ten slotte vanaf 1930 aan de Kreuzkirche in Dresden (waar ook Heinrich Schütz gewerkt heeft). Daar maakte hij het bombardement van 13-14 februari 1945 mee, dat voor hem de aanleiding werd voor het componeren van de Trauermotette 'Wie liegt die Stadt so wüst', op teksten van de profeet Jeremias over de verwoesting van Jerusalem. Maar het zou natuurlijk evengoed van toepassing zijn op Coventry, Aleppo, Mosul of iedere andere stad die is platgegooid in het kader van de "bevrijding".

Wie liegt die Stadt so wüst, die voll Volks
war.
Alle ihre Tore stehen öde.
Wie liegen die Steine des Heiligtums
Vorn auf allen Gassen zerstreut.
Er hat ein Feuer aus der Höhe in meine
Gebeine gesandt
Und es lassen walten.
Ist das die Stadt von der man sagt,
Sie sei die schönste, die allerschönste
Der sich das ganze Land freuet.
Sie hätte nicht gedacht, daß es ihr zuletzt so
gehen würde;
Sie ist ja zu greulich heruntergestoßen
Und hat dazu niemand der sie tröstet.
Darum ist unser Herz betrübt
Und unsere Augen sind finster geworden.
Warum, warum, warum, warum willst du
unser so gar vergessen und uns lebenslang
so gar verlassen?
Bringe uns, Herr, wieder zu dir,
Daß wir wieder heimkommen.
Erneue unsre Tage wie vor alters.
Herr, siehe an mein Elend,
Ach Herr, siehe an mein Elend!

Wat ligt de stad er troosteloos bij, die ooit
vol volk was.
Al haar poorten staan verlaten.
De stenen van het heiligdom liggen
verspreid door de straten.
Hij heeft vanuit de hoogte een vuur in mijn
gebeente gezonden
En het laten woeden.
Is dit de stad waarvan wordt gezegd
Dat zij de schoonste, de allerschoonste is,
Waarover zich het hele land verheugt.
Zij had nooit gedacht dat het haar
uiteindelijk zo zou vergaan.
Ze is gruwelijk terneergeslagen, en heeft
niemand om haar te troosten.
Daarom is ons hart bedroefd, en zijn onze
ogen duister geworden.
Waarom? Waarom wilt Gij ons vergeten,
En ons ons leven lang verlaten.

Voer ons, Heer, terug naar U, opdat wij
weer thuis komen.
Geef ons nieuwe dagen, zoals vroeger.
Ach Heer, zie mijn ellende!

Sonate voor altsaxofoon en piano - Paul Hindemith

Paul Hindemith (1895-1963) werkte als altviolist en componist in Frankfurt en Berlijn. Hij vluchtte in 1938 voor het nazisme, dat zijn muziek "entartet" noemde (hoewel er ook nazi's waren die zijn muziek juist zeer waardeerden). Bovendien was zijn vrouw van deels joodse afkomst. Hij ging eerst naar Zwitserland en in 1940 naar de VS waar hij zelfs staatsburger werd. In 1951 kwam hij terug naar Zwitserland.

De sonate dateert uit 1943 en was oorspronkelijk geschreven voor de althoorn. Toen Hindemith echter ontdekte dat dat instrument in de VS tamelijk zeldzaam was, ging hij akkoord met de gewone hoorn of de altsaxofoon als alternatief.

Verleih uns Frieden gnädiglich - Heinrich Schütz

Heinrich Schütz (1585-1672) werd als kind ontdekt door een adellijke gast in zijn vaders herberg, die hem vanwege zijn mooie stem meenam naar het hof in Kassel. Vandaar werd hij door de vorst naar Venetië gestuurd om in de leer te gaan bij Giovanni Gabrieli, de kapelmeester van de San Marco. Daar maakte hij kennis met de Italiaanse stijl, en met name ook de dubbelkorigheid. Terug in Duitsland werd hij Hofkapelmeester in Dresden, alwaar hij vele, voornamelijk geestelijke werken componeerde. Daarbij verenigde hij de Italiaanse stijl met Duitse teksten en ontwikkelde een eigen, meer Protestantse stijl, die van grote invloed was op latere Duitse componisten, onder andere ook op Johann Sebastian Bach. Het lied Verleih uns Frieden gnädiglich is gebaseerd op een lied van Luther, die het ontleende aan een Latijnse, oorspronkelijk Gregoriaans gezongen hymne.

Verleih uns Frieden gnädiglich, Herr Gott,
zu unsern Zeiten,
Es ist doch ja kein ander nicht der für uns
könnte streiten
Denn du, unser Gott alleine.

Geef vrede, Heer,
in onze dagen,
Want er is toch niemand anders
Die voor ons vecht,
dan Gij, onze Heer.

Da pacem Domine - Arvo Pärt

Arvo Pärt (1935) kreeg zijn muzikale opleiding aan het conservatorium van Tallinn, Estland. Zijn vroege composities laten invloeden zien van Bartok, Prokofjev en Sjostakovitsj. Ook experimenteerde hij met twaalftoonsmuziek en seriële compositietechnieken. Later raakte hij in een spirituele en professionele crisis, ging Gregoriaanse muziek en Renaissance-polyfonie bestuderen, en trad toe tot de Russisch-Orthodoxe kerk, waarna hij vooral geestelijke werken schreef. Gaandeweg ontwikkelde hij een geheel eigen stijl, die hij Tintinabular noemde (van het Latijnse woord tintinabuli, dat klokjes betekent), gekenmerkt door eenvoud. Het stuk Da Pacem Domine werd geschreven in 2004 op verzoek van de Catalaanse musicus Jordi Savall, ter nagedachtenis aan de slachtoffers van de gruwelijke bomaanslagen op treinen in Madrid.

Da pacem Domine in diebus nostris
Quia non est alius qui pugnet pro nobis
Nisi tu Deus noster.

Geef vrede, Heer, in onze dagen,
Want er is toch niemand anders
Die voor ons vecht, dan Gij, onze Heer.

Drie Jiddische liederen - Arr. Arno Kerkhof

Arno Kerkhof bewerkte drie liederen van Jiddische componisten, allen in de Tweede Wereldoorlog vermoord.

Kasriel Broydo (1907-1945) was een Joods liedcomponist en zanger. Hij werd geboren in Vilnius, Litouwen, waar hij onder andere speelde bij het marionettentheater. In het Vilna-getto in Vilnius componeerde hij vele liederen, zoals het lied Tsi darf es azoy zayn. Bij de ontruiming van het getto werd hij gearresteerd en naar een concentratiekamp in Estland gestuurd. In de winter van 1945 werd hij met vele andere gevangenen gedwongen naar Königsberg (nu Kaliningrad) te marcheren, waar ze in zee werden gedreven en omkwamen.

David Beyglmann (1897-1944) was een Joods componist uit Łódź, waar hij speelde in het orkest van het Zandberg Theater. Tijdens WO II stichtte hij in het getto van Łódź een theater, waarvoor hij vele liederen componeerde, onder andere het wiegelied Mach tsu di Eygelekh op tekst van de dichter Isaiah Spigl. Hij werd vermoord in Auschwitz in augustus 1944.

Mendel Zemelman (1904-1942) werd geboren in het Poolse Włocławek. Al op zijn negende jaar zong hij in de synagoge. In 1931 vertrok hij naar Parijs. Bij de uitbraak van WO II nam hij dienst in het Franse leger. In mei 1942 werd hij opgepakt en opgesloten in het doorgangskamp Pithiviers. Daar schreef hij, op tekst van een medegevangene, de dichter Israël Cendorf, het lied Undzer Mut vet nit gebrokhen, dat het lijflied van de kampbevolking werd, en ook nog werd gezongen in Auschwitz, waarheen Zemelman in juli 1942 met vele anderen uit het kamp werd gedeporteerd en waar hij werd vermoord.

Tsi darf es azoy zayn (Moet het zo zijn?) - Kasriel Broydo

Di zelbe gasn un tramvayen: numern elf un fir.

Di zelbe jinglekh loyfn, shrayen: "A tsaytung koyft zhe, koyft bay mir."

Der zelber himl, nor nit enlekh, der mentsch vos unter im.

Es shaynt die zun alt nit farshtendlekh, ikh her es fregt in mir a shtim:

Tsi darf es azoy zayn?

Tsi muz es azoy zayn?

Az far eynem iz glik bashert,

Un far dem tsveytn iz alts farvert.

Ver hot es ayngeshteld

Azoy zol zayn die velt?

Es fregt, un veht dos harts mayns:

Dezelfde straten en trolleys, nummer elf en vier

Dezelfde krantenjongens rennen en roepen: "Koop een krant, koop hem bij mij." Het is dezelfde blauwe hemel,

Maar niet iedereen daaronder is meer hetzelfde; de zon blijft schijnen alsof zij het niet begrijpt. In mij klinkt een stem die vraagt:

Hoe kan het zo zijn?

Moet het zo zijn?

Dat voor de een het geluk is beschoren, Terwijl voor de ander alles verboden is.

Wie heeft bepaald dat

De wereld zo is?

Mijn hart vraagt:

Tsi darf azoy sayn?
Darf azoy zayn?

Far zey di skvern un bulvarn, far mir aza
kvartal.
Far vos zol yener mich alts narn? Far vos far
mir a trenkval?

Far vos der oyfshrift oyfn bretl: "Farvert iz
nit vayter geyn?"
Far vos far zey mayn heym, mayn betl, und
mayn geleger hart vi steyn.

Tsi darf...

Hoe kan het zo zijn?
Kan het zo zijn?

Voor hen zijn er de pleinen en boulevards,
Voor mij een arme wijk.
Waarom moeten anderen mij voor nar
verslijten, waarom is er voor mij alleen een
tranendal?
Waarom staat er op dat bord: "Verboden
Toegang"?
Waarom zijn mijn huis en mijn bed voor
hen, en mijn bed hard als steen?

Hoe kan het zo zijn? Etc.

Makh tsu die eyegelekh (Sluit nu je oogjes) - David Beyglmann

Makh tsu die eyegelekh.
Ot kumen feygelekh.
Un krayzen do arum, tsukopns fun dayn vig.

Dos pekl in der hant,
Dos hoyz in ash un brand.
Mir lozn zikh, mayn kind,
Zukhn glik.

Di velt hot Got farmakht,
un umetum is nakht.
Zi vart oyf undz
Mit shoyder un mit shrek.
Mir shteyn beyde do,
in shverer, shverer sho,
un veysn nit vuhin s'firt der veg.

Men hot undz naket, bloyz,
Faryogt fun undzer hoyz.
In finsternish getribn undz in feld.
Un shturem, hogl, vint,
hot undz bagleyt, mayn kind,
bagleyt undz inem opgrunt fun der velt.

Sluit nu je oogjes,
Dra zullen overal vogeltjes komen
En rond het hoofdeind van je wieg
fladderen.

Met onze bagage in de hand,
Ons huis in as en brand
Vertrekken wij, mijn kind
Op zoek naar geluk...

God heeft zich teruggetrokken uit de
wereld,
De zwarte nacht heerst overal,
En wacht op ons met afschuw en angst.
Wij twee staan hier,
Op dit vreselijke moment
En weten niet waar de weg ons leidt.

Naakt en kaal zijn we verjaagd uit huis,
De duisternis en het open veld ingedreven.
En storm, hagel en wind hebben ons
vergezeld, mijn kind, ons vergezeld naar de
diepten van de aarde.

Undzer mut vet nit gebrokhen (Onze moed wordt niet gebroken) - Mendel Zelman

Undzer mut vet nit gebrokhen. S'iz dos
leben vundersheyn.

Onze moed wordt niet gebroken
Het leven is wonderschoon.

S'klingt fun vayten sheyn nitsokhen, iber
alts vos iz gemeyn.

Zeyt die velt, zi blit sheyn vider, vi yedes
yor, yeden mai.

Yid un mensch zey zaynen brider, s'muz di
velt dokh veren fray.

In der heym, dort vayb un kinder veln dokh
undz viderzen.

Undzer mut vet vayzn vunder, un der nes
vet dokh geshen.

Zeyt die velt, etc.

S'iz tzu alt shoy'n di geshikhte, funem has
tzvishn krist un yid.

Shrayt dos herz es iz nit rikhtig, i droysn
s'feld dar ale blit.

Zeyt die velt, etc.

Hekher, hekher fun barakn hebn zol zikh
undzer lid.

Far ale ver dos feld tseakert, un far ale di
korn blit.

Zeyt die velt, etc.

Van verre lonkt al de overwinning
Over alles wat wij gemeen hebben.

Zie, de wereld bloeit alweer. Zoals elk jaar
in mei.

Joden en niet-Joden zijn broeders,
De wereld moet toch vrij worden.

Thuis zullen vrouw en kinderen ons
terugzien.

Onze moed zal wonderen verrichten,
Die vast en zeker gaan geschieden.

Zie, de wereld bloeit etc.

Te oud al is de geschiedenis
Van de haat tussen Christenen en Joden,
Het hart schreeuwt dat het onrecht is
En buiten bloeit het veld voor iedereen.

Zie, de wereld bloeit etc.

Hoger, hoog boven de barakken
Zal ons gezang zich verheffen.
De velden zullen voor iedereen bewerkt
worden en het graan zal voor iedereen
bloeien.

Zie, de wereld bloeit etc.

Make peace - David Lang

David Lang (1957) is een Amerikaanse componist, woonachtig in New York. Hij studeerde compositie aan de universiteit van Iowa en aan Yale University. Hij ontving vele prijzen voor zijn composities. Zijn compositie Make Peace uit 2016 baseerde hij op het laatste deel van de Joodse Kaddisj van de rouwenden, en droeg ze op aan de nagedachtenis van zijn oom Herbert Eugene Lang.

If you can make peace
Make peace
In the heavens
In us
In all the world
Make peace.

Als je vrede kunt stichten,
Sticht dan vrede
In de hemelen
In ons
In de gehele wereld
Sticht vrede.

Over de uitvoerenden

Arno Kerkhof studeerde aan het Maastrichts conservatorium piano, orgel en kerkmuziek. Vervolgens studeerde hij orgel aan het Sweelinck Conservatorium te Amsterdam, waar hij in 1999 zijn diploma Uitvoerend Musicus cum laude behaalde. Hij won verschillende prijzen op internationale concoursen en is een regelmatige gast op festivals als de Helsinki Organ Summer, het Hermansfestival in Italië en de Thüringer Bachtage.

Daarnaast is hij een veelgevraagd begeleider en zet hij zich bijzonder in voor de herwaardering van het Franse drukwind-harmonium.

Hij werkt als dirigent en organist in Sittard en Valkenburg, en leidt naast Quartna nog andere koren.

Xabier Casal is een Spaanse saxofonist, die studeerde in Salamanca, Bordeaux en Keulen, waar hij in 2016 zijn masterdiploma behaalde. Hij won verscheidene saxofoon competities en speelde als solist met diverse orkesten.

Hij maakt deel uit van het Fukio Ensemble, een vermaard Europees kwartet van jonge saxofonisten. Hij werkt sinds 2013 als docent in Spaanse muziek seminars, en is nu gevestigd in Maastricht, waar hij kamermuziek studies volgt aan het Conservatorium.

Kamerkoor Quartna heeft ongeveer 20 leden, amateurzangers afkomstig uit alle windstreken van Nederland, vaak al lang geleden neergestreken in Maastricht. Quartna bestaat sinds 1987 en geeft jaarlijks concerten, vaak in samenwerking met instrumentale ensembles en solisten, en soms met een ander koor. Naast renaissance, barok en romantische muziek zingt het koor ook hedendaags werk. Quartna staat onder muzikale leiding van Arno Kerkhof.

Kamerkoor Quartna bestaat bij dit concert uit de volgende zangers:

Sopraan:

Marijke Berger
Regine Dittrich
Els Geelen
Lineke de Kruijf
Mieke van Lith

Alt:

Sabine Hallmans
Lia Harmsen
Nelly Kuijs
Maria Lemmens
Marjan van Ooij

Tenor:

Geer Hoppenbrouwers
André van Ooij
Wim Schouten
Jeroen Winkels

Bas:

Rense Hoekstra
Jan Klerkx
Chris Leonards
Joris Panhuysen
Jo Pasmans
Peter Peters
Jos Verjans

Kamerkoor Quartna zoekt nieuwe leden.

Enthousiasme en een goede stem zijn natuurlijk een voorwaarde!

Kom een keer meezingen tijdens een repetitie op donderdagavond vanaf 19.45 tot 22.00 uur. Onze repetitieruimte is bij de Zusters onder de Bogen, Sint Servaasklooster 14 te Maastricht.

U kunt bellen: 043-3618508 of mailen: info@quartna.net

Zie ook onze website: www.quartna.net